

瞭解你的權利，說出你想說的話

2023 年 9 月

Independent Mental Health Advocacy (獨立精神健康宣導機構) (IMHA)，可幫助你瞭解你的權利，說出你想說的話。IMHA是一個免費且保密的宣導服務機構，專為下列人士提供宣導服務：

- 現正接受強制性治療者，或
- 對接受強制性治療感到憂慮者。

IMHA是Victoria Legal Aid提供服務的一個機構，但不是提供法律服務的機構。IMHA是獨立於精神健康服務機構的。

我們會聯繫你的

自2023年9月1號起，根據 [Mental Health and Wellbeing Act 2022 \(Vic\)](#) (2022年維多利亞州精神健康及福祉法) 的規定，你若正在接受強制性治療，我們會在關鍵時刻收到通知。欲知詳情，請看下面的 [“何時通知IMHA？”](#)

我們會聯繫你，除非你不要我們聯繫。我們聯繫你時，會解釋我們要做的工作。你可決定是否需要我們的服務。如果不想我們聯繫你，可參見這張單子上“請告訴我們不要聯繫你”的這一個部分。

你可以聯繫我們

即使你目前並未接受強制性治療，但擔心會接受強制性治療，你還是有機會使用IMHA的服務的。

你需要直接聯繫我們，因為我們不會事先收到通知。你可以撥打我們的電話：[1300 947 820](tel:1300947820)，也可訪問我們的網站：www.imha.vic.gov.au，還可給我們發電子郵件：imhacontact@imha.vic.gov.au

擔憂接受強制性治療的一般理由可能是，覺得好像不能對你的治療團隊提出異議，或者是你的治療團隊表示，如果你不按說的做，就會對你實施強制性治療。

IMHA 如何能夠幫助你

我們可以幫助你：

- 瞭解有關你的評估、治療、護理和恢復的信息
- 對你的評估、治療和護理做出決定
- 瞭解並行使你的權利
- 提前陳述你的偏好
- 指定一個提名支持者
- 尋求精神科第二意見
- 尋求法律諮詢
- 向 [Mental Health Tribunal](#) (精神健康仲裁庭) 提出申請
- 瞭解並有機會利用精神健康及福祉服務體制

- 向你的精神健康及福祉服務機構和他人，表達你的決定、意見和偏好
- 提出投訴



我們可以安排口譯。你還可以致電 [Translating and Interpreting Service](#) (口筆譯服務處) (TIS) : [131 450](#)，要求跟我們通話。

IMHA經過你的同意，可代表你，向你的精神健康及福祉服務機構，轉達你的意見。

你的IMHA宣導人員：

- 可按你的指示採取行動
- 未經你同意，不會採取行動
- 別人可能認為最有益於你的事，也不能指導你的宣導人員，如果你已至少年滿16歲。如果你年僅15歲或更小，IMHA會力推你的意見，並配合你的家人、護理人員及支持人士，保證你的最大權益得到保護。

不要我們跟你聯繫

你需要提供關於你自己的身份證明信息，這樣我們才能保證，我們：

- 盡量不去跟你聯繫，而且
- 會把我們接收到有關你強制性治療的信息刪除。

你向我們提供的信息，是由我們的行政人員處理的。你可訪問此網站：<https://www.imha.vic.gov.au/how-we-handle-personal-information>，瞭解我們是如何處理個人信息和保護你的隱私的。

如不想要我們聯繫你的話：

- 請打電話：[03 9093 3701](#)
- 請訪問此網站：www.imha.vic.gov.au/optout，填寫選擇退訂表格
- 填寫下列表格並電郵至：imhaadmin@imha.vic.gov.au 或寄至下列地址：

Independent Mental Health Advocacy

GPO Box 4380

Melbourne VIC 3001

- 把下列同意聲明及信息，電郵我們至：imhaadmin@imha.vic.gov.au

你可以請機構人員或支持人士，幫你提交表格。

我，_____若接到強制性治療令時，**不**想要 IMHA 聯繫我，也不想讓 IMHA 在其他任何關鍵時刻點聯繫我。本人知悉，這意味著，IMHA 此後接收到的有關我強制性治療的信息，將會被刪除。

出生日期: _____

簽名: _____

填表日期: _____

全州 UR 號 (State-wide UR Number) - SWURN: _____

這是公共醫療系統編發給獲取精神健康服務的消費者的一個獨一無二的號碼，以便確認你的身份。如果你不知道你的 SWURN 號碼，你可問你的精神健康及福利機構，或打電話給 IMHA 尋求幫助。

電話號碼: _____

電郵地址: _____

地址: _____

郊區/市鎮: _____

郵政編碼: _____

如果你後來又改變主意，希望IMHA在你接受強制性治療時聯繫你，你可以

- 致電：[1300 947 820](tel:1300947820)
- 電郵至：imhacontact@imha.vic.gov.au
- 訪問我們的網站：www.imha.vic.gov.au

IMHA 何時會收到通知？

IMHA會在下列情況下收到通知：

- 你收到了臨時治療令，或治療令，也包括如果你是法醫患者或有安全隱患的患者這種情況
- 你的交流溝通權受限
- 你的臨時治療令，或治療令，已從社區改變到住院，或從住院改變到社區
- 你的臨時治療令，或治療令已被撤銷或取消
- 如果你已預定安排參加Mental Health Tribunal的聽審
- 如果已經採取了限制性干預手段，如，假如你已被隔離，或受到物理約束或化學約束
- 如果你的治療令已改變，把你轉到另一家指定的精神健康服務機構。

如果你是有安全隱患的患者，若出現下列情況，IMHA也會收到通知：

- 一家指定的精神健康服務機構接收了你，或你被轉送到該機構

- 你已出院，回到監獄。

如果你是法醫患者，若出現下列情況，IMHA 也會收到通知：

- 你被轉送到一家指定的精神健康服務機構，除非 [法醫休假專家](#) 小組同意轉送，或得到了一家已被授權機構的指令
- 如果你的精神科醫生或 [精神科主治醫師](#)，指示將你轉送至另一家已被指定的精神健康服務機構
- [Forensicare](#) (Victorian Institute of Forensic Mental Health) (維多利亞法醫精神健康研究院)，向精神健康仲裁庭申請監管更嚴格的監督令，如果已下此令，或當此令已下時。

如何聯繫 IMHA 並瞭解詳情

- 訪問網站：www.imha.vic.gov.au 或電郵至：imhacontact@imha.vic.gov.au
- 致電 IMHA 電話專線：[1300 947 820](tel:1300947820)，其僱員均為 IMHA 的宣導人員，每週工作七天，時間是 9:30 am – 4:30 pm (除公假外)。
- 致電 IMHA 權利專線：[1800 959 353](tel:1800959353)，聽取關於你權利的錄音。
- 請精神健康服務機構、護理員，或其他支持人士，幫助聯繫 IMHA。
- 如果你想提供反饋意見，或想投訴 IMHA，請聯繫我們，或訪問我們網站的 [意見反饋欄](#)。
- 致電 [131 450](tel:131450) 獲取免費口譯員服務，並要求撥打 [1300 947 820](tel:1300947820) 與我們通話。

